

Panasonic®

Operating Instructions Air Conditioner



Model No.

Indoor Unit

CS-TU18WKY-5 series

CS-TU24WKY-5 series

Outdoor Unit

CU-TU18WKY-5 series

CU-TU24WKY-5 series



تعليمات التشغيل

مكيف الهواء

شكراً لك على شراء مكيف الهواء من باناسونيك.

تعليمات التنصيب مرفقة.

يرجى قراءة تعليمات التشغيل بعناية تامة قبل تشغيل المكيف واحتفظ به كمرجع في المستقبل.



Name and Address of Manufacturer:

Panasonic India Pvt. Ltd.
Plot no.1, Village - Bid Dadri,
Tehsil & District - Jhajjar - 124103,
Haryana, India.

Name and Address of Importer:

Panasonic Marketing Middle East & Africa FZE Jebel Ali,
Dubai, UNITED ARAB EMIRATES

© Panasonic India Pvt. Ltd. 2019.

Unauthorized copying and distribution is a violation
of law.

Operating Instructions Air Conditioner

Thank you for purchasing Panasonic Air Conditioner.
Installation instructions attached.

Before operating the unit, please read these operating
instructions thoroughly and keep them for future
reference.

English

English

ACXF55-29970-AA

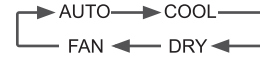
دليل سريع

إدخال البطاريات

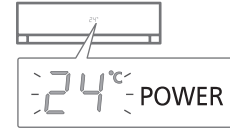
- ① اسحب الغطاء الخلفي لجهاز التحكم عن بعد.
- ② ضع بطاريات من نوع AAA أو R03
- ③ أغلق الغطاء.

العملية الأساسية

- ① اختر الوضع المرغوب



- ② ابدأ / أوقف التشغيل



- لاحظ رجاء أن مؤشر OFF هو كالاتي:



للبدأ:

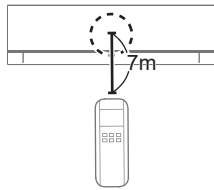
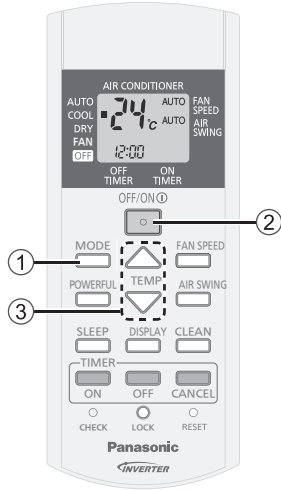
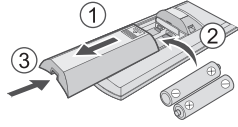
للإيقاف:

- ③ اختر الحرارة المرغوبة

- نطاق الاختيار: ٢٠ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية
- تشغيل الوحدة على درجة ٢٤ درجة سيلسيوس أو على درجات أعلى قد يوفر الطاقة.

- استخدم جهاز التحكم عن بعد من مسافة ٧ م تقريباً عن مستقبل الوحدة الداخلية للتحكم عن بعد.

الرسومات التوضيحية الموجودة في هذا الدليل هي لغرض الشرح فقط وقد تختلف عن الوحدة الحقيقية. قد تخضع للتغيير دون إخطار وذلك من أجل التحسينات المستقبلية.



جدول المحتويات

٩-٤.....	احتياطات السلامة
١١-١٠.....	كيفية الاستخدام
١٢.....	تعليمات التنظيف
١٣.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٢٧.....	المعلومات

الملحقات

- جهاز التحكم عن بعد.
- عدد ٢ بطاريات AAA أو R03
- حامل جهاز التحكم عن بعد
- عدد ٢ براغي لحامل جهاز التحكم عن بعد
- *مرشح + تصفية Ag / مرشح PM 2.5

تحذيرات السلامة

تحذير



الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

هذا الجهاز غير معد للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية منخفضة أو لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إلا إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز

يجب تركيب و / أو تشغيل الجهاز في غرفة ذات مساحة كبيرة وبمعزل عن مصادر الاشتعال مثل الحرارة / الشرارات / اللهب المكشوف أو المناطق الخطرة مثل أجهزة الغاز أو غاز الطهي أو أنظمة إمداد الغاز المتشابهة أو أجهزة الطهي الكهربائية وما إلى ذلك.

كن مدركاً أن المبرد قد لا يحتوي على راحة، ويوصى به بشدة لضمان وجود كاشفات المبرد المناسبة والقابلة للاشتعال وهي قادرة على التحذير من حدوث تسرب.

يرجى استشارة الوكيل المعتمد أو المختص لتنظيف الأجزاء الداخلية وإصلاح وتركيب وإزالة وإعادة تنصيب الوحدة. قد يسبب التركيب والتعامل غير السليم تسرباً أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

تأكد من الوكيل المعتمد أو المتخصص حول استخدام أي نوع مبرد محدد. قد يؤدي استخدام نوع المبرد غير المحدد إلى تلف المنتج وانفجاره وحوادث إصابة.

لا تستخدم وسائل لتسريع عملية إزالة الصقيع أو للتنظيف باستثناء تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام طريقة غير مناسبة أو مادة غير متطابقة إلى تعطل المنتج وانفجاره وحوادث إصابات خطيرة.

لا تنقب أو تحرق لأن الجهاز مضغوط. لا تعرض الجهاز إلى الحرارة أو اللهب أو الشرر أو أي مصادر أخرى قابلة للاشتعال. وإلا قد ينفجر ويسبب الإصابات أو يؤدي للموت.

لا تقم بتركيب الوحدة في جو قابل للانفجار أو قابل للاشتعال. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق.

تكييف الهواء الداخلية أو الخارجية، فقد تتسبب الأجزاء الدوارة في حدوث إصابة.

لا تلمس الوحدة الخارجية أثناء الصواعق فقد تتسبب في حدوث صدمة كهربائية.

لا تعرض نفسك مباشرة للهواء البارد لفترة طويلة لتجنب التبريد الزائد.

لا تجلس أو تطفأ على الوحدة فقد تسقط عن طريق الخطأ.

يرجى الالتزام بما يلي لمنع الإصابة الشخصية أو إصابة الآخرين أو تلف الممتلكات، الرجاء الالتزام بمايلي:

قد يسبب التشغيل غير الصحيح بسبب عدم اتباع التعليمات الواردة أدناه ضرر أو تلف، خطورة ذلك مصنف كما هو مذكور في الأسفل:

هذا الجهاز مليء بمادة R32 (المبرد خفيف قابل للاشتعال). يوجد خطر نشوب حريق في حال تسرب المبرد والتعرض لمصدر اشتعال خارجي.



تحذر هذه الإشارة من خطر الموت أو إصابة خطيرة.

تحذير



تحذر هذه الإشارة من إصابة أو ضرر بالممتلكات.

تنبيه

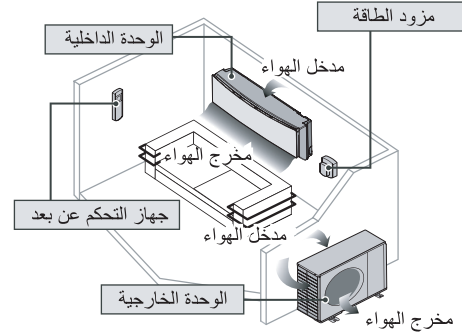


التعليمات التي يجب اتباعها مصنفة تبعاً للرموز التالية:

يشير هذا الرمز إلى إجراء محظور.



تشير هذه الرموز إلى إجراءات إلزامية.





الاحتياطات عند استخدام المبرد R32

إجراءات التركيب الأساسية هي ذات الإجراءات لأنواع المبرد التقليدية (R410A و R22).

إن بعض أدوات الأنابيب والتركيب والخدمة خاصة نظراً لأن ضغط العمل أعلى من أنواع المبرد R22.

استبدل دائماً الأنابيب التقليدية وصواميل التوهج على وجه الخصوص بأنابيب R32 و R410A وصواميل توهج على جانب الوحدة الخارجية عند استبدال نوع المبرد R22 بنوع جديد من المبرد R32.

يمكن استخدام نفس صامولة التوهج على جانب الوحدة الخارجية والأنبوب بالنسبة للأنواع R32 و R410A.

الأنواع التي تستخدم المبرد R32 و R410A لها قطر مختلف لمنفذ التعبئة لمنع التعبئة الخاطئة باستخدام المبرد R22 وللمحافظة على السلامة. [قطر سلك منفذ التعبئة للأنواع R32 و R410A هو ٢/١ إنش].

كن أكثر حذراً مع R22 لمنع دخول مواد غريبة (زيت أو ماء وما إلى ذلك) إلى الأنابيب. أغلق الفتحة بإحكام عند تخزين الأنابيب عن طريق الضغط أو بالشرط اللاصق وما إلى ذلك (التعامل مع R32 مشابه للتعامل مع R410A).

تنبيه



الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية

لا تغسل الوحدة الداخلية بالماء أو البنزين أو التتر لتجنب تلف أو تآكل الوحدة.

لا تستخدمها للحفاظ على المعدات الدقيقة والطعام والحيوانات والنباتات والأعمال الفنية أو غيرها من الأشياء. قد يسبب هذا الأمر تدهور الجودة وغيرها.

لا تستخدم أي معدات قابلة للاحتراق أمام منفذ تدفق الهواء لتجنب انتشار الحريق.

لا تعرض النباتات أو الحيوانات الأليفة مباشرة لتدفق الهواء لتجنب حدوث إصابة وغيرها.

لا تلمس زعفة الألمنيوم الحادة فقد تتسبب الأجزاء الحادة بحدوث إصابة.

لا تقم بتشغيل الوحدة الداخلية عند تشميع الأرضية. قم بتبوية الغرفة بشكل صحيح بعد تشميعها قبل تشغيل الوحدة.

لا تقم بتركيب الوحدة في المناطق الزيتية والدخانية لمنع تلفها.

لا تفكك الوحدة من أجل تنظيفها لتجنب حدوث إصابة.

لا تقف على مقعد غير مستقر عند تنظيف الوحدة لتجنب حدوث إصابة.

لا تضع مزهية أو وعاء ماء على الوحدة، فقد يدخل الماء في الوحدة ويحل المادة العازلة وقد يسبب هذا الأمر حدوث صدمة كهربائية.

لا تفتح نافذة أو باب لفترة طويلة أثناء التشغيل قد يسبب ذلك استهلاك غير اقتصادي للطاقة وتغيرات غير مريحة في درجات الحرارة.

جهاز التحكم عن بعد

لا تسمح للرضع والأطفال الصغار باللعب بجهاز التحكم عن بعد لمنعهم من ابتلاع البطاريات عن طريق الخطأ.

مزود الطاقة



لا تستخدم سلك معدل أو سلك مشترك أو سلك توصيل أو سلك غير محدد لمنع حدوث حرارة زائدة ونشوب حريق.

- لمنع حدوث حرارة زائدة أو نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية:
- لا تشارك نفس منفذ الطاقة مع أجهزة أخرى.
- لا تشغله بأيدي مبللة.
- لا تنني كبل مزود الطاقة.
- لا تقم بتشغيل أو إيقاف الوحدة عن طريق إدخال أو سحب مقبس الطاقة

يجب استبدال السلك في حال تلفه من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب حدوث أي خطر.

يوصى بشدة بتنصيبه مع قاطع دارة تسرب أرضي (ELCB) أو جهاز التيار المتبقي (RCD) لمنع حدوث الصدمات الكهربائية أو نشوب الحريق.

لمنع حدوث حرارة زائدة أو نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية:

- أدخل قابس الكهرباء بشكل صحيح.
- امسح الغبار الموجود على القابس بشكل دوري باستخدام ممسحة جافة.

توقف عن استخدام المنتج في حالة حدوث أي خلل / عطل وافصل قابس التيار الكهربائي أو قم بإيقاف مفتاح الطاقة والقاطع. (خطر حدوث دخان / نشوب حريق / صدمة كهربائية) أمثلة عن الخلل / العطل.

- تعطل قاطع دارة التسرب الأرضي بشكل متكرر.
- ملاحظة وجود رائحة حريق.
- سماع صوت غير طبيعي أو اهتزاز الوحدة.
- تسرب المياه من الوحدة الداخلية.
- أن يصبح سلك الطاقة أو القابس حار بشكل غير طبيعي.
- لا يمكن التحكم بسرعة المروحة.
- توقف الوحدة عن العمل على الفور حتى إذا تم تشغيلها.
- لا تتوقف المروحة عن العمل حتى إذا توقف التشغيل.
- اتصل بالوكيل المحلي على الفور للصيانة / الإصلاح.

يجب تأريض هذا الجهاز لمنع حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

امنع حدوث الصدمات الكهربائية عن طريق إيقاف تشغيل مصدر الطاقة وفصله:

- قبل التنظيف أو الصيانة.

- عند مرور فترة عدم استخدام طويلة.

- خلال حدوث برق قوي بشكل غير طبيعي.

تحذيرات السلامة

برق



تحذيرات السلامة

٢. الصيانة

٢-١. موظف الصيانة

- يجب على أي شخص مؤهل مشارك في العمل على دائرة المبرد أو في تفكيكها أن يحمل شهادة سارية المفعول من هيئة التقييم المعتمدة من قبل الصناعة والتي تخوله كفاءته للتعامل مع المبردات وفقاً لمواصفات التقييم المعترف بها في الصناعة.
- يجب إجراء الصيانة كم هو موصى به من قبل الشركة المصنعة للجهاز فقط.
- يجب إجراء الصيانة والإصلاح الذي يتطلب مساعدة أشخاص مؤهلين آخرين تحت إشراف الشخص المختص في استخدام المبردات القابلة للاشتعال.
- يجب إجراء الصيانة على النحو الموصى به من قبل الشركة المصنعة فقط.

٢-٢. العمل

- فحوصات السلامة ضرورية قبل البدء بالعمل على الأنظمة التي تحتوي مبردات قابلة للاشتعال لضمان تقليل خطر الاشتعال إلى أدنى حد.
- يجب لإصلاح نظام التبريد اتباع الاحتياطات الموجودة في رقم ٢-٢ إلى رقم ٨-٢ قبل العمل على النظام.
- يجب أن يتم العمل بموجب إجراء خاضع للمراقبة لتقليل خطر وجود غاز قابل للاشتعال أو بخار أثناء تنفيذ العمل.
- يجب توجيه كل طاقم الصيانة وغيرهم من العاملين في المنطقة المحلية والإشراف عليهم بحسب طبيعة العمل الذي يتم تنفيذه.
- تجنب العمل في الأماكن الضيقة.
- ارتدي معدات حماية مناسبة بما فيها معدات حماية الجهاز التنفسي حسب ما تقتضيه الظروف.
- تأكد من أن الظروف ضمن المنطقة آمنة من خلال الحد من وجود أي مادة قابلة للاشتعال. أبق جميع مصادر الاشتعال والأسطح المعدنية الساخنة بعيداً.

٢-٣. التحقق من وجود مبرد

- يجب فحص المنطقة باستخدام كاشف مبرد مناسب قبل وأثناء العمل للتأكد من أن الفني على دراية بالعوامل القابلة للاشتعال.
- تأكد أن معدات الكشف عن التسرب المستخدمة مناسبة للاستخدام مع المبردات القابلة للاشتعال أي أنها لا تصدر شرارات أو محكمة الإغلاق بشكل كافٍ أو أمانة الاستعمال.
- قم بتهوية المنطقة فوراً في حال حدوث تسرب / انسكاب وابق في عكس اتجاه الريح وبعيداً عن الانسكاب / الانبعاث.
- قم بتنبيه الأشخاص بهدوء في حال حدوث تسرب / انسكاب واعزل المنطقة الخطرة فوراً وأبعد الأشخاص غير المصرح لهم.

امنع تسرب المياه عن طريق التأكد بأن أنابيب التصريف:

- موصولة بشكل صحيح.
- خالية من المزاريب والحاويات.
- غير مغمورة في الماء.

قم بتهوية الغرفة بانتظام، خاصةً بعد فترة طويلة من الاستخدام أو الاستخدام مع أي معدات قابلة للاشتعال.

تأكد من عدم تراجع حالة رف التثبيت بعد فترة طويلة من الاستخدام وذلك لمنع الوحدة من السقوط.

جهاز التحكم عن بعد

لا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن (Ni-Cd) لأنها قد تتلف جهاز التحكم عن بعد.

لمنع حدوث عطل أو تلف في جهاز التحكم عن بعد:

- قم بإزالة البطاريات إذا لم يتم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت.
- يجب إدخال بطاريات جديدة من نفس النوع وفقاً للقطبية المذكورة.

مزود الطاقة

لا تفصل القابس عن طريق سحب القابس لمنع حدوث صدمة كهربائية.

احتياطات لاستخدام مبرد R32

إجراءات التركيب هي ذات إجراءات أنواع المبردات التقليدية (R22، R410A).

١. التركيب (المساحة)

- يجب التأكد من تركيب أقل حد من الأنابيب. تجنب استخدام الأنابيب المقوسة ولا تسمح بالانحناء الحاد.
- يجب التأكد من حماية الأنابيب من التلف المادي.
- يجب الامتثال لقوانين الغاز الوطنية والقواعد والتشريعات البلدية للدولة. إخطار السلطات المختصة وفقاً لجميع القوانين المعمول بها.
- يجب التأكد من إمكانية الوصول للوصلات الميكانيكية لأغراض الصيانة.
- يجب التأكد من خلو فتحات التهوية من أي عائق في الحالات التي تتطلب تهوية ميكانيكية.
- اتبع الاحتياطات الواردة في الرقم ١٢ وامتثل للقوانين الوطنية عند التخلص من المنتج.
- اتصل دائماً بمكاتب البلدية المحلية للتعامل بشكل صحيح.



٢-٨. التحقق من الأجهزة الكهربائية

- يجب أن تتضمن صيانة وإصلاح الأجهزة الكهربائية فحص سلامة أولي وإجراءات فحص للمكونات.
- يجب أن تتضمن فحوصات السلامة الأولية على سبيل المثال لا الحصر:
 - تفريغ المكثفات: يجب أن يتم ذلك بطريقة آمنة لتجنب احتمال حدوث شرارة.
 - عدم وجود مكونات كهربائية مباشرة وظهور الأسلاك أثناء تعبئة النظام أو استرداده أو تطهيره.
 - وجود تاريخ دائم.
- يجب في كل الأوقات اتباع دلائل الصيانة والخدمة الخاصة بالشركة المصنعة.
- استشر القسم الفني للشركة المصنعة للمساعدة في حال وجود شك في أمر ما.
- يجب ألا يتم توصيل أي مصدر كهربائي إلى وحدة الدارة في حال وجود عطل يهدد السلامة حتى يتم التعامل معه كما ينبغي.
- يجب استخدام حل مؤقت في حال تعذر إصلاح العطل بشكل فوري وكان من الضروري متابعة التشغيل.
- يجب إعلام مالك الجهاز أو إبلاغه حتى يتم إعلام جميع الأطراف فيما بعد.

٣. إصلاح المكونات المغلقة

- يجب عند إصلاح المكونات المغلقة فصل مصادر الطاقة الكهربائية عن الجهاز الذي يتم العمل عليه قبل إزالة أي أغشية مغلقة.
- يجب وضع نموذج تشغيل دائم لاكتشاف التسرب في النقطة الأكثر خطورة في حال كان من الضروري جداً توفير إمداد كهربائي للمعدات أثناء الصيانة للتحذير من الموقف الذي قد يمثل خطورة.
- يجب الاهتمام بشكل خاص لما يلي للتأكد من عدم تغيير الغطاء أثناء العمل على مكونات كهربائية بشكل يؤثر على مستوى الحماية.
- يشمل ذلك الكابلات والعدد المفرط من الوصلات والطرفيات غير المصنعة حسب المواصفات الأصلية وتلف موانع التسرب والتركيب غير الصحيح للسدادات وما إلى ذلك.
- تأكد من تركيب الجهاز بإحكام.
- تأكد من عدم نقس موانع التسرب أو المواد المانعة للتسرب بحيث لا تخدم غرض منع دخول العوامل القابلة للاشتعال.
- يجب أن تكون قطع التبديل مطابقة لمواصفات الشركة المصنعة.
- ملاحظة: قد يؤدي استخدام مانع تسرب من السليكون إلى تثبيط فعالية بعض أنواع معدات الكشف عن التسرب.
- ليس من الضروري عزل المكونات الآمنة قبل العمل عليها.

٢-٤. وجود مطفأة حريق

- يجب وجود معدات إطفاء مناسبة في متناول اليد في حال تنفيذ أي عمل ساخن على معدات التبريد أو أي أجزاء مرتبطة بها.
- ضع مسحوقاً جافاً أو مطفأة حريق ثاني أكسيد الكربون بالقرب من منطقة التعبئة.

٢-٥. عدم وجود مصادر قابلة للاشتعال

- لا يجوز لأي شخص يقوم بعمل متعلق بنظام التبريد الذي يتضمن تعرض أي أنابيب تحتوي أو احتوت على مبردات قابلة للاشتعال استخدام أي مصادر قابلة للاشتعال بطريقة قد تؤدي إلى خطر نشوب حريق أو انفجار. يجب ألا يدخن / تدخن عند القيام بعمل مشابه.
- يجب إبقاء جميع مصادر الإشعاع المحتملة بما في ذلك تدخين السجائر، بعيدة بما فيه الكفاية عن موقع التركيب والصيانة والإزالة والتخلص والتي يمكن خلالها إطلاق المبردات القابلة للاشتعال إلى الفضاء المحيط.
- يجب معاينة المنطقة المحيطة بالمعدات قبل بدء العمل للتأكد من عدم وجود مخاطر قابلة للاشتعال.
- يجب عرض لافتات "ممنوع التدخين".

٢-٦. منطقة جيدة التهوية

- تأكد أن المنطقة مفتوحة أو أنها جيدة التهوية قبل تفكيك النظام أو تنفيذ أي عمل يتضمن حرارة.
- يجب أن تستمر فترة التهوية خلال المدة التي يتم فيها تنفيذ العمل.
- يجب أن تعمل التهوية على تفريق أي مبردات يتم إطلاقها بأمان ويفضل طردها خارجياً في الجو.

٢-٧. التحقق من معدات التبريد

- يجب أن تكون المكونات الكهربائية عند تغييرها مناسبة للغرض ومطابقة للمواصفات.
- يجب في كل الأوقات اتباع دلائل الصيانة والخدمة الخاصة بالشركة المصنعة.
- استشر القسم الفني للشركة المصنعة للمساعدة في حال وجود شك في أمر ما.
- يجب تطبيق الفحوصات التالية عند التركيب باستخدام مبردات قابلة للاشتعال.
 - يتوافق حجم التعبئة مع حجم الغرفة التي يتم فيها تركيب أجزاء المبرد.
 - تعمل منافذ وآلية التهوية بشكل ملائم ولا يتم عرقلة عملها.
 - يجب في حال استخدام دارة تبريد غير مباشرة، فحص الدارة الثانوية للتحقق من وجود مبرد.
 - تبقى العلامات مرئية ومقروءة على الجهاز. يجب تصحيح العلامات والإشارات غير المقروءة.
 - يتم تركيب أنابيب أو مكونات المبردات في وضع يستبعد به أن تتعرض فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تآكل المكونات التي تحتوي على المبرد إلا إذا كانت المكونات مصنوعة من مواد مقاومة للتآكل بطبيعتها أو ذات حماية مناسبة ضد التآكل الشديد.

تحذيرات السلامة

حريق

تحذيرات السلامة

٨. الإزالة والإخلاء

- يجب استخدام الإجراءات التقليدية عند اقتحام دارة المبرد لإجراء إصلاحات - أو لأي غرض آخر. من المهم مع ذلك اتباع أفضل الممارسات لأن القابلية للاشتعال تعد من الاعتبارات.
- يجب الالتزام بالإجراء التالي:
- أزل المبرد < طهر الدارة بغاز خامل> إخلاء < طهر مرة أخرى بغاز خامل > افتح الدارة عن طريق القطع أو اللحام بالنحاس
- يجب استرداد تعبئة المبرد في أسطوانات الاسترداد الصحية.
- يجب "غسل" النظام بالنيتروجين الخالي من الأكسجين لجعل الوحدة آمنة.
- قد يلزم تكرار هذه العملية عدة مرات.
- يجب عدم استخدام الهواء المضغوط أو الأكسجين لهذه المهمة.
- يتم الغسل عن طريق كسر الفراغ في النظام بالنيتروجين الخالي من الأكسجين والاستمرار في الملء حتى الوصول إلى ضغط العمل، ثم التنفيس في الجو وأخيراً النزول إلى فراغ.
- يجب تكرار هذه العملية حتى لا يكون هناك مبرد داخل النظام.
- يجب أن يتم تهوية النظام وصولاً إلى الضغط الجوي للسماح بتنفيذ العمل، عند استخدام الشحنة النهائية من النيتروجين الخالي من الأكسجين.
- هذه العملية ضرورية للغاية إذا كانت عمليات اللحام بالنحاس على أعمال الأنابيب سستبدل.
- تأكد من أن مخرج مضخة التفريغ ليس قريباً من أي مصادر اشتعال وأن هناك تهوية متاحة.

٩. إجراءات التعبئة

- يجب اتباع المتطلبات التالية بالإضافة إلى إجراءات التعبئة التقليدية:
- تأكد من عدم حدوث تلوث للمبردات المختلفة عند استخدام معدات التعبئة.
- يجب أن تكون الخراطيم أو الخطوط قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية المبرد الموجود فيها.
- يجب أن تبقى الأسطوانات في وضع عمودي.
- تأكد من تأريض نظام التبريد قبل تعبئة النظام بالمبرد.
- ضع بطاقة تسمية على النظام عند اكتمال التعبئة (إن لم يكن بالفعل).
- يجب توخي الحذر الشديد حتى لا تفرط في تعبئة النظام بالمبرد.
- يجب اختبار الضغط باستخدام النيتروجين الخالي من الأكسجين قبل إعادة تعبئة النظام (راجع رقم ٧).
- يجب اختبار تسرب النظام عند اكتمال التعبئة ولكن قبل بدء التشغيل.
- يجب إجراء اختبار متابعة التسرب قبل مغادرة الموقع.
- قد تتراكم الشحنة الإلكترونية وتخلق حالة خطيرة عند تعبئة المبرد وتفرغه.
- قم بتبديد الكهرباء الساكنة أثناء النقل عن طريق التأريض وربط الحاويات والمعدات قبل التعبئة / التفريغ لتجنب الحريق أو الانفجار.

٤. إصلاح المكونات الآمنة جوهرياً.

- لا تقم بتطبيق أي أحمال مستمرة أو ذات سعة دائمة على الدارة دون التأكد من أن ذلك لن يتجاوز الجهد والتيار المسموح بهما للمعدات المستخدمة.
- المكونات الآمنة جوهرياً هي الأنواع الوحيدة التي يمكن العمل عليها أثناء العيش في جو قابل للاشتعال.
- يجب أن يكون جهاز الاختبار في التصنيف الصحيح.
- استبدل المكونات بالأجزاء المحددة من قبل الشركة المصنعة فقط. قد تؤدي الأجزاء غير المحددة من قبل الشركة المصنعة إلى اشتعال المبرد في الجو بسبب التسرب.

٥. الكابلات

- تأكد من أن الكابلات لن تتعرض للتلف أو التآكل أو الضغط الزائد أو الاهتزاز أو الحواف الحادة أو أي تأثيرات بيئية ضارة أخرى.
- يجب أن يأخذ الفحص في الاعتبار أيضاً آثار التقادم أو الاهتزاز المستمر من مصادر مثل الضواغط أو المراوح.

٦. الكشف عن المبردات القابلة للاشتعال

- لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدام مصادر الاشتعال المحتملة في البحث أو الكشف عن تسرب المبرد.
- لا يجوز استخدام شعلة الهاليد (أو أي كاشف آخر يستخدم اللهب المكشوف).

٧. طرق كشف التسرب

- يجب استخدام كاشفات التسرب الإلكترونية لاكتشاف المبرد القابل للاشتعال، ولكن قد لا تكون الحساسية كافية، أو قد تحتاج إلى إعادة المعايرة. (يجب معايرة معدات الكشف في منطقة خالية من المبرد).
- تأكد من أن الكاشف ليس مصدراً محتملاً للاشتعال ومناسب للمبرد المستخدم.
- يجب ضبط معدات الكشف عن التسرب على نسبة مئوية في الحد الأدنى لقابلية اشتعال المبرد ويجب معايرتها مع المبرد المستخدم وتأكيد النسبة المئوية المناسبة للغاز (٢٥٪ كحد أقصى).
- سائل الكشف عن التسرب مناسب للاستخدام مع معظم المبردات ولكن استخدام المنظفات المحتوية على الكلورين يتفاعل مع مادة الكلور التي تتفاعل مع المبردات وتتسبب في تآكل أنابيب العمل النحاسية.
- يجب إزالة / إطفاء جميع أسنة اللهب المكشوف في حالة الاشتباه في حدوث تسرب.
- يجب استرداد المبرد من النظام إذا تم العثور على تسرب في المبرد مما يتطلب لحاماً بالنحاس، أو عزله (عن طريق صمامات الإغلاق) في جزء من النظام بعيداً عن التسرب.
- يجب بعد ذلك تطهير النيتروجين الخالي من الأكسجين (OFN) من خلال النظام قبل وأثناء عملية اللحام بالنحاس.



١٢. الاسترداد

- يُوصى عند إزالة المبرد من النظام إما للصيانة أو لإيقاف التشغيل بالممارسة الجيدة لإزالة جميع المبردات بأمان.
- تأكد من استخدام أسطوانات استرداد المبرد والمناسبة فقط عند نقل المبرد إلى أسطوانات.
- تأكد من توفر العدد الكافي من الأسطوانات للاحتفاظ بالحمولة الكاملة للنظام.
- جميع الأسطوانات التي سيتم استخدامها مخصصة للمبرد المسترد ومُعلمة للمبرد (أي الأسطوانات الخاصة لاسترداد المبرد).
- يجب أن تكون الأسطوانات كاملة مع صمام تنفيس الضغط وصمامات الإغلاق المرتبطة به في حالة جيدة.
- يتم تفريغ أسطوانات الاسترداد وتبريدها إذا أمكن قبل حدوث الاسترداد.
- يجب أن تكون معدات الاسترداد في حالة تشغيلية جيدة مع مجموعة من التعليمات المتعلقة بالمعدات الموجودة وتكون مناسبة لاسترداد المبرد القابل للاشتعال.
- يجب إضافة لذلك توفير مجموعة من موازين الوزن المعايير وبحالة عمل جيدة.
- يجب أن تكون الخراطيم كاملة مع وصلات فصل خالية من التسرب وبحالة جيدة.
- تأكد قبل استخدام آلة الاسترداد أنها بحالة جيدة، وقد تمت صيانتها بشكل صحيح أن أي مكونات كهربائية مرتبطة محكمة الإغلاق لمنع الاشتعال في حالة حدوث تسرب المبرد.
- استشر الشركة المصنعة في حال وجود شك في أمر ما.
- يجب إعادة المبرد المسترد إلى مزود المبرد في أسطوانة الاسترداد الصحيحة، وترتيب مذكرة التخلص من النفايات ذات الصلة.
- لا تخطط المبردات في وحدات الاسترداد وخاصة في الأسطوانات.
- تأكد في حالة إزالة الضواغط أو زيوت الضواغط من تفريغها إلى مستوى مقبول للتأكد من عدم بقاء المبرد القابل للاشتعال داخل مادة التشحيم.
- يجب إجراء عملية التفريغ قبل إعادة الضاغط إلى المورد.
- يجب استخدام التسخين الكهربائي فقط لجسم الضاغط لتسريع هذه العملية.
- يجب تنفيذ تصريف الزيت من النظام بأمان.

١٠. إيقاف التشغيل

- من الضروري أن يكون الفني على دراية كاملة بالمعدات وجميع تفاصيلها قبل تنفيذ هذا الإجراء.
- يُوصى بالممارسة الجيدة لاسترداد جميع المبردات بأمان.
- يجب أخذ عينة من الزيت والمبرد في حالة الحاجة إلى التحليل قبل إعادة استخدام المبرد المسترد وذلك قبل تنفيذ المهمة.
- من الضروري أن تتوفر الطاقة الكهربائية قبل بدء المهمة.
- أ) التعرف على المعدات وتشغيلها.
- ب) عزل النظام كهربائياً.
- ج) تأكد مما يلي قبل محاولة الإجراء:
 - توافر معدات المعالجة الميكانيكية، إذا لزم الأمر، لمعالجة أسطوانات المبرد.
 - توافر جميع معدات الحماية الشخصية واستخدامها بشكل صحيح.
 - الإشراف على عملية الاسترداد في جميع الأوقات من قبل شخص مختص.
 - مطابقة معدات وأسطوانات الاسترداد مع المعايير المناسبة.
- د) ضخ نظام التبريد إذا أمكن.
- هـ) قم بعمل متشعب بحيث يمكن إزالة المبرد من أجزاء مختلفة من النظام إذا كان الفراغ غير ممكن.
- و) تأكد من وضع الأسطوانة في النطاقات قبل حدوث الاسترداد.
- ز) شغل آلة الاسترداد والعمل وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- ح) لا تفرط في ملء الأسطوانات. (لا يزيد عن ٨٠٪ من حجم شحنة سائلة).
- ط) لا تتجاوز ضغط العمل الأقصى للأسطوانة، ولو مؤقتاً.
- ي) تأكد من إزالة الأسطوانات والمعدات على الفور من الموقع وإغلاق جميع صمامات العزل الموجودة على الجهاز عند ملء الأسطوانات بشكل صحيح واكتمال العملية.
- ك) لا يتم تعبئة المبرد الذي تم استرداده في نظام تبريد آخر ما لم يتم فحصه وتنظيفه.
- قد تتراكم الشحنة الكهربائية الساكنة وتخلق حالة خطيرة عند تعبئة المبرد وتفرغه.
- قم بتبديد الكهرباء الساكنة أثناء النقل عن طريق التأريض وربط الحاويات والمعدات قبل التعبئة / التفريغ لتجنب الحريق أو الانفجار.

١١. وضع العلامات

- يجب أن توضع على المعدات بطاقة تفيد بأنه قد تم إخراجها وتفرغها من المبرد.
- يجب تأريخ البطاقة والتوقيع عليها.
- تأكد من وجود بطاقات على الجهاز تفيد بأن الجهاز يحتوي على مبرد قابل للاشتعال.

كيفية الاستخدام

MODE
لتحديد وضع الاستخدام

AUTO - لملامتك

- تعمل الوحدة بإعدادات محسنة.
- يمكنك تغيير درجة الحرارة حسب راحتك.

COOL - للاستمتاع بالهواء البارد

- استخدم الستائر لحجب أشعة الشمس والحرارة الخارجية لتقليل استهلاك الطاقة أثناء وضع التبريد.

DRY - لإزالة الرطوبة من البيئة المحيطة

- تعمل الوحدة تلقائياً بسرعة منخفضة للمروحة لتوفير عملية تبريد لطيفة.

FAN - لتشغيل مكيف الهواء في وضع "المروحة فقط"

- تعمل مروحة الوحدة الداخلية فقط وفقاً لإعدادات التحكم عن بُعد.
- تم إيقاف تشغيل الوحدة الخارجية، لذلك لم يتم تحقيق أي تبريد.
- يوفر دوران الهواء في الغرفة.

* ستعرض شاشة درجة حرارة الوحدة الداخلية إعداد درجة الحرارة للوضع التلقائي والبارد والجاف ودرجة حرارة الغرفة لوضع المروحة.



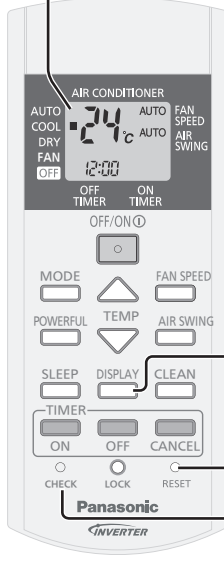
مستقبل جهاز التحكم عن بعد

شاشة جهاز التحكم عن بعد

مؤقت قوي

SLEEP
لتحقيق أقصى قدر من الراحة أثناء النوم

- توفر لك هذه العملية بيئة مريحة أثناء النوم عن طريق زيادة درجة الحرارة المحددة تدريجياً بمقدار ١ درجة مئوية بعد "٣" ساعات من التشغيل.
- يتم إيقاف تشغيل الوحدة بعد "٨" ساعات.
- سيتم عرض "SL" على جهاز التحكم عن بُعد.
- يمكن الإلغاء بالضغط على الزر المعني مرة أخرى.



اضغط لتشغيل / إيقاف الشاشة المخفية.

اضغط لإعادة جهاز التحكم إلى الإعدادات الافتراضية

لا يستخدم في العمليات الطبيعية

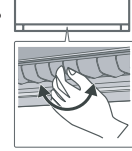
POWERFUL
تهدف هذه العملية إلى تحقيق تبريد أسرع لمدة ساعة واحدة.

زر الإيقاف / التشغيل التلقائي

- استخدمه عندما يكون جهاز التحكم عن بعد في غير مكانه أو يحدث عطل. ارفع اللوحة الأمامية:
- اضغط على الزر للتشغيل
- اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التشغيل.

لضبط اتجاه تدفق الهواء الأفقي

- قابل للتعديل يدوياً



عرض درجة الحرارة

- تعرض الوحدة درجة الحرارة المحددة
- سيتم تشغيلها تلقائياً ليضع ثوان عند تلقي أي أمر من جهاز التحكم عن بُعد أو في حالة إعادة تعيين الطاقة الرئيسية، عند إيقاف تشغيل الشاشة عن طريق جهاز التحكم عن بُعد.





FAN SPEED

لاختيار سرعة المروحة

(شاشة جهاز التحكم عن بعد)

AUTO → ■ → ■■ → ■■■

- يتم بالنسبة للوضع التلقائي ضبط سرعة المروحة الداخلية تلقائياً وفقاً لوضع التشغيل.

AIR SWING

لتعديل اتجاه تدفق الهواء

(شاشة جهاز التحكم عن بعد)

AUTO → → → → → → → →

- يحافظ على تهوية الغرفة
- تتحرك اللوحات أعلى / أسفل تلقائياً، إذا تم ضبط الوضع التلقائي.
- لا تقم بتعديل اللوح باليد.

CLEAN

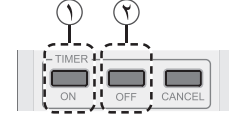
لتنظيف الفيلتر على وحدة التحكم بانبعاث البخار.

ملف وحدة مكيف الهواء.

- ستعرض كلمة "CL" على الوحدة وجهاز التحكم عن بعد.
- سيتم تعطيل جميع الوظائف الأخرى لجهاز التحكم عن بعد باستثناء زر تشغيل / إيقاف، عند عرض كلمة "CL". قابلة للتطبيق لمدة ١٥-١٠ دقيقة.
- لا يمكن استخدام هذه الميزة إلا في حالة إيقاف التشغيل.

لضبط المؤقت

لتشغيل أو إيقاف الوحدة في وقت محدد مسبقاً.



مثال: إيقاف عند الساعة ١٤:٠٠

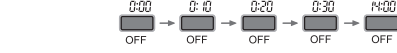
١ اختر **ON** أو **OFF** للمؤقت



• اضغط زر OFF.

٢ اضبط الوقت

• اضغط زر OFF مرة ثانية لزيادة وقت المؤقت في كل ضغط "١٠" دقائق.



قم بالتأكد

• انتظر لمدة "٥" ثواني لضبط المؤقت.



• اضغط لإلغاء **ON** أو **OFF** المؤقت.

• يمكنك استرداد المؤقت مرة أخرى بالضغط على أو الانتظار لمدة "٥" ثوان، إذا تم إلغاء المؤقت يدوياً أو بسبب الطاقة.

• سيتم عرض أقرب إعداد مؤقت وسيتم تنشيطه بالتسلسل. ستبدأ الوحدة في وقت مبكر (حتى "١٥" دقيقة) عندما يتم ضبط المؤقت على تشغيل أي قبل الوقت المحدد. الفعلي لتحقيق درجة الحرارة المطلوبة في الوقت المحدد.

كيفية الاستخدام

مهم

قفل / فتح لوحة المفاتيح عن بعد

- اضغط "LOCK" لمدة "٥" ثواني لقفل / فتح لوحة المفاتيح عن بعد.
- سيظهر عند قفل لوحة المفاتيح عرض التحكم عن بعد "LO" عند ضغط أي زر.

التحكم في إعادة التشغيل التلقائي

- سيتم إعادة التشغيل تلقائياً بعد فترة زمنية مع وضع التشغيل السابق واتجاه تدفق الهواء، إذا تم استرداد الطاقة بعد انقطاع التيار الكهربائي.
- لن تستأنف الوظائف (سكون، مؤقت وما إلى ذلك) بعد انقطاع التيار الكهربائي.
- ستبدأ الوحدة في وضع الاستعداد إذا كان هناك إعادة تعيين للطاقة في وضع المؤقت.

ظروف التشغيل

استخدم مكيف الهواء ضمن نطاق درجات الحرارة الواردة أدناه.

DBT : درجة الحرارة الجافة

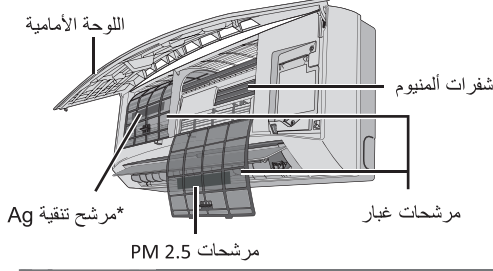
WBT : درجة الحرارة الرطبة

درجة الحرارة (درجة مئوية)		داخلي		خارجي	
بارد	أقصى	WBT	DBT	WBT	DBT
٣٢	٢٣	٥٢	٣١	١١	١٦



تعليمات التنظيف

الوحدة الداخلية



لضمان الأداء الأمثل للوحدة، يجب القيام بالتنظيف في فترات منتظمة. حيث قد تتسبب الوحدة المتسخة في حدوث خلل. يرجى مراجعة الوكيل المعتمد.

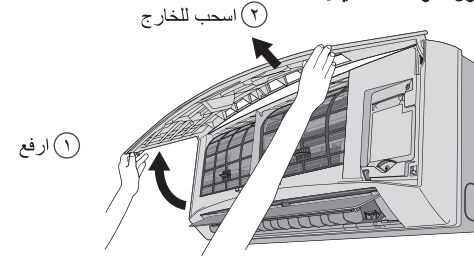
- أوقف مصدر الطاقة وافصله قبل التنظيف.
- لا تلمس زعفة الألومنيوم، فقد تتسبب الأجزاء الحادة في حدوث إصابة.
- لا تستخدم البنزين أو التتر أو مسحوق المسح.
- استخدم الصابون فقط (~ درجة حموضة ٧) أو المنظفات المنزلية المتعادلة.
- لا تستخدم الماء ذو درجة حرارة أكثر من ٤٠ درجة مئوية.

الوحدة الداخلية

امسح الوحدة بقطعة قماش ناعمة جافة.

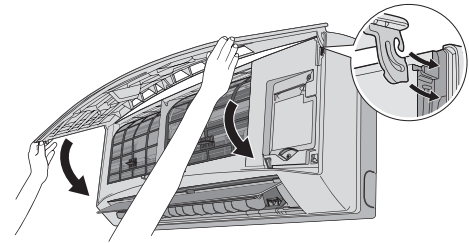
اللوحة الأمامية

اغسلها بلطف وجففها.
أزل اللوحة الأمامية.



أغلقها بإحكام

١ أدخلها من الجانبين



مرشح / AG CLEAN* / مرشح PM 2.5



- قم بتنظيف المرشح عند الضرورة.
- لا تغسل / تشطف المرشح بالماء.
- لا ينبغي فرك سطح المرشح بأي غرض.
- يجب عدم سحب المرشح بقوة كبيرة حيث قد يسبب هذا الأمر ضرر.

للتفتيش الموسمي بعد فترة عدم استخدام طويلة

- التحقق من بطاريات جهاز التحكم عن بعد.
- عدم وجود عوائق في فتحات مداخل ومخارج الهواء.
- من الطبيعي أن يكون هناك اختلاف في درجة الحرارة بين فتحات مداخل ومخارج الهواء بعد ١٥ دقيقة من التشغيل:

بارد ≤ ٨ درجة مئوية

في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة

- اطفئ مصدر الطاقة وافصله عن المقبس.
- أخرج بطاريات جهاز التحكم عن بعد.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا تشير الأعراض التالية إلى وجود عطل

العارض	السبب
انبعاث الضباب من الوحدة الداخلية.	• تأثير التكثيف بسبب عملية التبريد.
صوت تدفق المياه أثناء التشغيل.	• تدفق المبردات داخل الوحدة.
الغرفة لها رائحة غريبة.	• قد يكون هذا بسبب رائحة الرطوبة المنبعثة من الجدار أو السجاد أو الأثاث أو الملابس.
توقف المروحة الداخلية أحياناً أثناء الإعداد التلقائي لسرعة المروحة.	• يساعد هذا على إزالة الرائحة المحيطة.
تأخر التشغيل بعد بضع دقائق من إعادة التشغيل.	• التأخير هو حماية لضغط الوحدة.
الوحدة الخارجية تطلق ماء / بخار.	• يحدث التكثيف أو التبخر على الأنابيب.
مؤشر المؤقت دائماً في وضع التشغيل.	• يتكرر إعداد المؤقت يومياً بعد ضبطه.
صوت تكسير أثناء التشغيل.	• تسببت التغييرات في درجة الحرارة في تمدد / تقلص الوحدة.
تغير لون بعض الأجزاء البلاستيكية.	• يخضع تغيير اللون إلى أنواع المواد المستخدمة في الأجزاء البلاستيكية، والذي يتسرع عند تعرضها للحرارة أو ضوء الشمس أو الأشعة فوق البنفسجية أو العوامل البيئية.

تحقق مما يلي قبل الاتصال بالخدمة

العارض	التحقق
التشغيل في وضع "بارد" لا يعمل بكفاءة.	• اضبط درجة الحرارة بشكل صحيح.
	• أغلق جميع الأبواب والنوافذ.
	• نظف أو استبدل المرشحات.
	• قم بإزالة أي عوائق في فتحات مداخل ومخارج الهواء.
الضجيج أثناء التشغيل.	• تحقق ما إذا كانت الوحدة مثبتة في المنحدر.
	• أغلق اللوحة الأمامية بشكل صحيح.
جهاز التحكم لا يعمل (العرض خافت أو إشارة الإرسال ضعيفة).	• أدخل البطاريات بشكل صحيح.
	• استبدل البطاريات الضعيفة.
الوحدة لا تعمل.	• تحقق إذا ما كان قاطع الدارة معطل.
	• تحقق ما إذا كان تم ضبط المؤقت.
الوحدة لا تتلقى الإشارة من جهاز التحكم.	• تأكد من عدم إعاقة المتلقي.
	• قد تتداخل بعض أضواء الفلوريسنت مع جهاز إرسال الإشارة.
	• يرجى مراجعة الوكيل المعتمد.

المعايير الغير صالحة للخدمة

قم بإيقاف تشغيل مزود الطاقة واسحب القابس، ثم يرجى مراجعة الوكيل المعتمد وفقاً للشروط التالية:

- ضوءاء غير طبيعية أثناء التشغيل.
- دخول ماء / جزيئات غريبة في جهاز التحكم.
- تسرب الماء من الوحدة الداخلية.
- انفصال قاطع الدارة بشكل متكرر.
- يصبح سلك الطاقة ساخن بشكل غير طبيعي.
- المفاتيح أو الأزرار لا تعمل بشكل صحيح.
- تتوقف الوحدة وتظهر بعض الرموز الأبجدية الرقمية على شاشة عرض وحدة العرض التفاعلية.



Quick guide

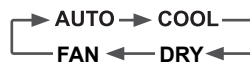


Inserting the batteries

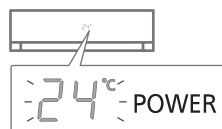
- ① Pull out the back cover of remote control
- ② Insert AAA or R03 batteries
- ③ Close the cover

Basic operation

- ① Select the desired mode



- ② Start/stop the operation



• Please note that the OFF indication is as follows:

To start:

To stop:

- ③ Select the desired temperature

- Selection range: 20 °C ~ 30 °C.
- Operating the unit at 24 °C or higher degrees may save energy.

• Use remote control around 7 m from the remote control receiver of the indoor unit.

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice for future improvement.



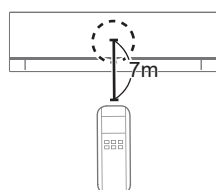
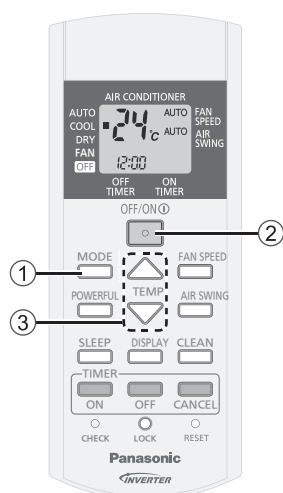
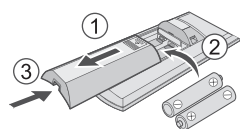


Table of contents

Safety precautions.....	16-21
How to use.....	22-23
Cleaning instructions	24
Troubleshooting.....	25
Information.....	27

Accessories

- Remote control
- AAA or R03 batteries × 2
- Remote control holder
- Screws for remote control holder × 2
- *Ag Clean* / PM 2.5 Filter

Safety precautions

To prevent personal injury, injury to others or property damage, please comply with the following:
Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:



This appliance is filled with R32 (mild flammable refrigerant). If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



WARNING

This sign warns of death or serious injury.



CAUTION

This sign warns of injury or damage to property.

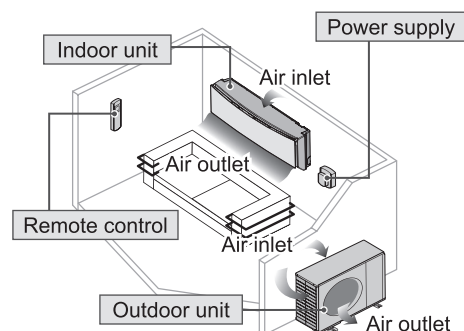
The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol denotes an action that is **PROHIBITED**.



These symbols denote actions **COMPULSORY**.



WARNING

Indoor unit and outdoor unit



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible to ensure that they do not play with the appliance.

The appliance shall be installed, and/or operated in a room with floor area larger than and keep away from ignition sources, such as heat / sparks / open flame or hazardous areas such as gas appliances, gas cooking, reticulated gas supply systems or electric cooking appliances, etc.

Be aware that refrigerant may not contain an odour, highly recommended to ensure suitable flammable refrigerant gas detectors are present, operating and able to warn of a leak.

Please consult authorised dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.

Confirm with authorised dealer or specialist on usage of any specified refrigerant type.

Using refrigerant type other than the specified may cause product damage, burst and injury etc.



Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by manufacturer. Any unfit method or using incompatible material may cause product damage, burst and serious injury.

Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flame, sparks, or other sources of ignition. Else it may explode and cause injury or death.

Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere. Failure to do so could result in fire.

Do not insert your fingers or other objects into the air conditioner indoor or outdoor unit, rotating parts may cause injury.



Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause electric shock.

Do not expose yourself directly to cold air for a long period to avoid excess cooling.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.



Remote control

-  Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.

Power supply

-  Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire.  

To prevent overheating, fire or electric shock:

- Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not operate with wet hands.
- Do not over bend the power supply cord.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

-  If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

It is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD) to prevent electric shock or fire.

To prevent overheating, fire or electric shock:

- Insert the power plug properly.
- Dust on the power plug should be periodically wiped with a dry cloth.

Stop using the product if any abnormality/failure occurs and disconnect the power plug or turn off the power switch and breaker.

(Risk of smoke/fire/electric shock) Examples of abnormality/failure

- The ELCB trips frequently.
- Burning smell is observed.
- Abnormal noise or vibration of the unit is observed.
- Water leaks from the indoor unit.
- Power cord or plug becomes abnormally hot.
- Fan speed cannot be controlled.
- The unit stops running immediately even if it is switched on for operation.
- The fan does not stop even if the operation is stopped.

Contact your local dealer immediately for maintenance/repair.

-  This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.

-  Prevent electric shock by switching off the power supply and unplug:

- Before cleaning or servicing,
- When extended non-use, or
- During abnormally strong lightning activity.

Precaution for using R32 refrigerant

The basic installation work procedures are the same as conventional refrigerant (R410A, R22) models.

-  Since the working pressure is higher than that of refrigerant R22 models, some of the piping and installation and service tools are special.

Especially, when replacing a refrigerant R22 model with a new refrigerant R32 model, always replace the conventional piping and flare nuts with the R32 and R410A piping and flare nuts on the outdoor unit side.

For R32 and R410A, the same flare nut on the outdoor unit side and pipe can be used.

Models that use refrigerant R32 and R410A have a different charging port thread diameter to prevent erroneous charging with refrigerant R22 and for safety.

Therefore, check beforehand. [The charging port thread diameter for R32 and R410A is 1/2 inch.]

Be more careful than R22 so that foreign matter (oil, water, etc.) does not enter the piping.

Also, when storing the piping, securely seal the opening by pinching, taping, etc. (Handling of R32 is similar to R410A.)



CAUTION

Indoor unit and outdoor unit

-  Do not wash the indoor unit with water, benzene, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion at the unit.

Do not use for preservation of precise equipment, food, animals, plants, artwork or other objects. This may cause quality deterioration, etc.

Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet to avoid fire propagation.

Do not expose plants or pet directly to airflow to avoid injury, etc.

Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury. 

Do not switch ON the indoor unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.

Do not install the unit in oily and smoky areas to prevent damage to the unit.

Do not dismantle the unit for cleaning purpose to avoid injury.

Do not step onto an unstable bench when cleaning the unit to avoid injury.

Do not place a vase or water container on the unit. Water may enter the unit and degrade the insulation. This may cause an electric shock.

Do not open window or door for long time during operation, it may lead to inefficient power usage and uncomfortable temperature changes.

Safety precautions

- !** Prevent water leakage by ensuring drainage pipe is:
- Connected properly,
 - Kept clear of gutters and containers, or
 - Not immersed in water

After a long period of use or use with any combustible equipment, aerate the room regularly.

After a long period of use, make sure the installation rack does not deteriorate to prevent the unit from falling down.

Remote control

- !** Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries. It may damage the remote control.

- !** To prevent malfunction or damage of the remote control:
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
 - New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated.

Power supply

- !** Do not disconnect the plug by pulling the cord to prevent electric shock.

Precaution for using R32 refrigerant

The basic installation work procedures are the same as conventional refrigerant (R410A, R22) models.

- !** **1. Installation (Space)**
- Must ensure the installation of pipe-work shall be kept to a minimum. Avoid use dented pipe and do not allow acute bending.
 - Must ensure that pipe-work shall be protected from physical damage.
 - Must comply with national gas regulations, state municipal rules and legislation. Notify relevant authorities in accordance with all applicable regulations.
 - Must ensure mechanical connections be accessible for maintenance purposes.
 - In cases that require mechanical ventilation, ventilation openings shall be kept clear of obstruction.
 - When disposal of the product, do follow to the precautions in #12 and comply with national regulations.
- Always contact to local municipal offices for proper handling.

! 2. Servicing

2-1. Service personnel

- Any qualified person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer.
- Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

! 2-2. Work

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised.
- For repair to the refrigerating system, the precautions in #2-2 to #2-8 must be followed before conducting work on the system.
- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed and supervised on the nature of work being carried out.
- Avoid working in confined spaces.
- Wear appropriate protective equipment, including respiratory protection, as conditions warrant.
- Ensure that the conditions within the area have been made safe by limit of use of any flammable material. Keep all sources of ignition and hot metal surfaces away.

! 2-3. Checking for presence of refrigerant

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres.
- Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
- In case of leakage/spillage happened, immediately ventilate area and stay upwind and away from spill/release.
- In case of leakage/spillage happened, do notify persons down wind of the leaking/spill, isolate immediate hazard area and keep unauthorized personnel out.

**2-4. Presence of fire extinguisher**

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available at hand.
- Have a dry powder or CO² fire extinguisher adjacent to the charging area.

**2-5. No ignition sources**

- No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. He/She must not be smoking when carrying out such work.
- All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space.
- Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks.
- "No Smoking" signs shall be displayed.

**2-6. Ventilated area**

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work.
- A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out.
- The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

**2-7. Checks to the refrigeration equipment**

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification.
- At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.
- If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants.
 - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected.
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are properly protected against being so corroded.

**2-8. Checks to electrical devices**

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures.
- Initial safety checks shall include but not limit to:-
 - That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
 - That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
 - That there is continuity of earth bonding.
- At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.
- If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with.
- If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used.
- The owner of the equipment must be informed or reported so all parties are advised thereafter.

**3. Repairs to sealed components**

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc.
 - If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
 - Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.
 - This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
 - Ensure that apparatus is mounted securely.
 - Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres.
 - Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.
- NOTE:** The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment.
- Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Safety precautions



4. Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere.
- The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Unspecified parts by manufacturer may result ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.



5. Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.
- The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.



6. Detection of flammable refrigerants

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching or detection of refrigerant leaks.
- A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.



7. Leak detection methods

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.)
- Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.



8. Removal and evacuation

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: remove refrigerant -> purge the circuit with inert gas -> evacuate -> purge again with inert gas -> open the circuit by cutting or brazing
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders.
- The system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe.
- This process may need to be repeated several times.
- Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum.
- This process shall be repeated until no refrigerant is within the system.
- When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.
- This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.



9. Charging procedures

- In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.
 - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment.
 - Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
 - Cylinders shall be kept upright.
 - Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
 - Label the system when charging is complete (if not already).
 - Extreme care shall be taken not to over fill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN (refer to #7).
- The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning.
- A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.
- Electrostatic charge may accumulate and create a hazardous condition when charging and discharging the refrigerant. To avoid fire or explosion, dissipate static electricity during transfer by grounding and bonding containers and equipment before charging/discharging.



10. Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its details.
- It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely.
- Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant.
- It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
 - a) Become familiar with the equipment and its operation.
 - b) Isolate system electrically.
 - c) Before attempting the procedure ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
 - d) Pump down refrigerant system, if possible.
 - e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
 - f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
 - g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
 - h) Do not over fill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
 - i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
 - j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
 - k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.
- Electrostatic charge may accumulate and create a hazardous condition when charging or discharging the refrigerant. To avoid fire or explosion, dissipate static electricity during transfer by grounding and bonding containers and equipment before charging/discharging.



11. Labelling

- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant.
- The label shall be dated and signed.
- Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.



12. Recovery

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.
- Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available.
- All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).
- Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order.
- Recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.
- In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order.
- Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
- Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged.
- Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.
- The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers.
- Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process.
- When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

How to use

MODE

To select operation mode

AUTO - For your convenience

- Unit run with optimised settings.
- You can change the temperature according to your comfort.

COOL - To enjoy cool air

- To reduce power consumption during COOL mode, use curtains to screen off sunlight and outdoor heat.

DRY - To dehumidify the environment

- Unit automatically operates at Low Fan Speed to give a gentle Cooling operation.

FAN - To operate Air-Con in "Fan Only" mode

- Only indoor unit fan operates as per remote settings.
- Outdoor is OFF, so no cooling achieved.
- Provides air circulation in the room.

* Indoor unit temp. display will show set temp. for AUTO, COOL & DRY mode and room temp. for FAN mode.

SLEEP

To maximise comfort while sleeping

- This operation provides you with a comfortable environment while sleeping by gradually increase the set temperature 1 °C after "3" hours operation.
- The unit is turned off after "8" hours.
- "SL" will be displayed on Remote
- Can be cancelled by pressing the respective button again.

POWERFUL



To reach temperature quickly

POWERFUL

- This operation is to achieve faster cooling for 1 hour.



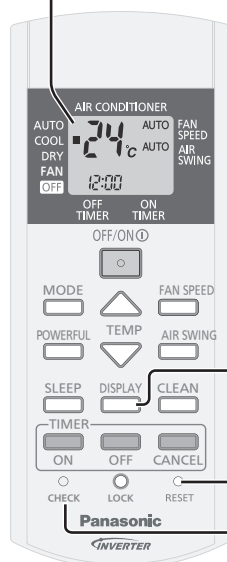
Remote control receiver and indicator



TIMER

POWERFUL

Remote control display



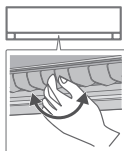
Press to turn ON/OFF the hidden display.

Press to restore the remote control to default setting.

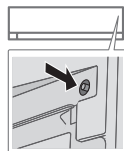
Not used in normal operations.

To adjust horizontal airflow direction

- Manually adjustable.



Auto OFF/ON button



Use when remote control is misplaced or a malfunction occurs. Raise the front panel:

- Press the button to turn on.
- Press the button again to turn off.

Temperature display



- The unit displays set temperature.
- When the display is OFF by remote controller, It will turn On automatically for few seconds upon receiving any command from remote or in case of main power reset.

FAN SPEED

**To select fan speed**

(Remote control display)

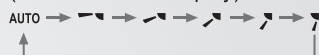


- For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.

AIR SWING

**To adjust vertical airflow direction**

(Remote control display)



- Keeps the room ventilated.
- If AUTO is set, the louver swings up/down automatically.
- Do not adjust the louver by hand.

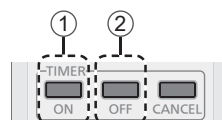
CLEAN

**To clean dust on evap. coil of the Air-Conditioner Unit**

- 'CL' will be displayed on unit and remote controller.
- While 'CL' is displayed, all other functions of the remote controller will be disabled, except for ON/OFF button. Applicable for 10 to 15 minutes.
- This feature can only be used in OFF condition.

To set the timer

To turn ON or OFF the unit at a preset time.

**① Select ON or OFF timer**

- Press the OFF button.

Example:
OFF at 14:00**② Set the time**

- Press OFF button again to increase timer time in step of "10" minutes.

**Confirm**

- Wait for "5" second to set timer.



- To cancel ON or OFF timer, press CANCEL.
- If timer is cancelled manually or due to power failure, you can restore the timer again by pressing ON or OFF then wait for "5" sec.
- The nearest timer setting will be displayed and will activate in sequence.
- When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to "15" minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.

Lock / Unlock Remote Keypad

- Press 'O_{LOCK}' for '5' seconds to lock / unlock remote keypad.
- When keypad is locked, remote display will show 'Lo' when any button is pressed.

Auto Restart Control

- If power is resumed after a power failure, the operation will restart automatically after a period of time with previous operation mode and airflow direction.
- SLEEP, TIMER etc. functions will not resume after power failure.
- In TIMER set conditions if there is power reset then unit will start in stand by mode.

Operation conditions

Use this air conditioner under the following temperature range.

DBT : Dry bulb temperature

WBT : Wet bulb temperature

Temperature (°C)		Indoor		Outdoor	
		DBT	WBT	DBT	WBT
COOL	Max.	32	23	52	31
	Min.	20	11	16	11

Cleaning instructions

To ensure optimal performance of the unit, cleaning has to be carried out at regular intervals. Please consult authorised dealer.

- Switch off the power supply and unplug before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- Use only soap ($\approx$ pH 7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 °C.

Indoor unit

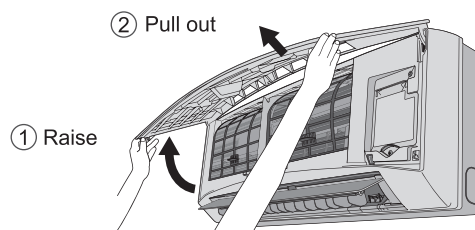
Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.



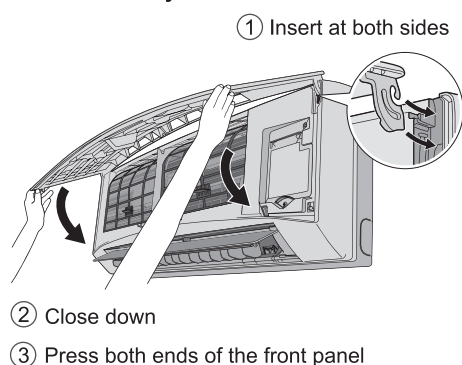
Front panel

Wash gently and dry.

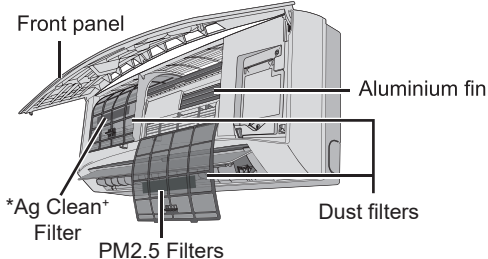
Remove the front panel



Close it securely



Indoor unit



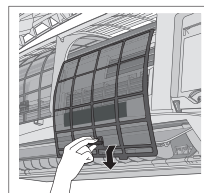
Dust filters

Every 2 weeks

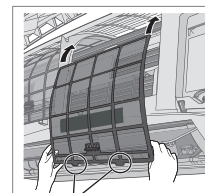
- Wash/rinse the dust filters gently with water to avoid damage to the filter surface.
- Dry the dust filters thoroughly under shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.
- Please remove the Ag Clean+ Filter / PM2.5 Filter before wash/rinse the dust filter with water. Ag Clean+ filter applicable to specific models only.



Remove air filter



Attach air filter



Insert into the unit

Ag Clean+ Filter & PM 2.5 filter



Ag Clean+ Filter / PM 2.5 filter.

- Clean the filter whenever necessary.
- Don't wash/rinse the filter with water.
- The surface of the filter shouldn't be rubbed with any object.
- The filter shouldn't be pulled with strong force as it may get damaged.

For seasonal inspection after extended non-use

- Checking of remote control batteries.
- No obstruction at air inlet and air outlet vents.
- After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between air inlet and air outlet vents:

COOL: ≥ 8 °C

For extended non-use

- Turn off the power supply and unplug.
- Remove the remote control batteries.

Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

Symptom	Cause
Mist emerges from indoor unit.	• Condensation effect due to cooling process.
Water flowing sound during operation.	• Refrigerant flow inside the unit.
The room has a peculiar odour.	• This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	• This helps to remove the surrounding odour.
Operation is delayed a few minutes after restarting.	• The delay is a protection to the unit's compressor.
Outdoor unit emits water/steam.	• Condensation or evaporation occurs on pipes.
TIMER indicator is always on.	• The timer setting repeats daily once set.
Cracking sound during operation.	• Changes of temperature caused the expansion/contraction of the unit.
Discoloration of some plastic parts.	• Discoloration is subject to material types used in plastic parts, accelerated when exposed to heat, sun light, UV light, or environmental factor.

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in COOL mode is not working efficiently.	• Set the temperature correctly. • Close all doors and windows. • Clean or replace the filters. • Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	• Check if the unit has been installed at an incline. • Close the front panel properly.
Remote control does not work. (Display is dim or transmission signal is weak.)	• Insert the batteries correctly. • Replace weak batteries.
The unit does not work.	• Check if the circuit breaker is tripped. • Check if timers have been set.
The unit does not receive the signal from the remote control.	• Make sure the receiver is not obstructed. • Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult authorised dealer.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF POWER SUPPLY AND UNPLUG then please consult authorised dealer under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water leaks from Indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.
- The unit stops and some alpha-numeric codes appear on IDU display.



Memo / مذكرة



المعلومات / Information

عربي

معلومات للمستخدمين حول جمع والتخلص من المعدات القديمة والبطاريات المستخدمة.

[معلومات حول التخلص في البلدان الأخرى خارج الاتحاد الأوروبي]

هذه الرموز صالحة فقط في الاتحاد الأوروبي. إذا كنت ترغب في التخلص من هذه الأغراض، الرجاء التواصل مع السلطات المحلية أو التاجر والسؤال عن الطريقة الصحيحة للتخلص.

ملاحظة لرموز البطاريات (مثال الرمز الثاني الأسفل):

قد يستخدم هذا الرمز مع رمز كيميائي. في هذه الحالة، فإنه ينطبق مع المتطلب الموضوع من قبل التعليمات بالنسبة للمواد الكيميائية الداخلة.



Pb

English

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Pb

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

مذكورة / المعلومات / Memo

عربي

English



يوضح هذا الرمز أن هذا الجهاز يستخدم مبرد قابل للاشتعال. هناك احتمال للاشتعال إذا تم تسريب المبرد مع مصدر إشعال خارجي.	
يوضح هذا الرمز أن هناك معلومات مدرجة في تعليمات التشغيل و / أو تعليمات التنبيه.	

	WARNING	This symbol shows that this equipment uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked, together with an external ignition source, there is a possibility of ignition.		This symbol shows that the Operation Instructions should be read carefully.
	WARNING	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Instructions.		This symbol shows that there is information included in the Operation Instructions and/or Installation Instructions.

Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Printed in India

ACXF55-29970-AA

FT0920-0

